

สารบัญ

คำแนะนำสำหรับผู้ใช้งาน

กิตติกรรมประกาศ

คำนำ

ตัวย่อที่ใช้ในคู่มือพิธีสารเลือกรับฯ

บทที่ 1 **คุณลักษณะพื้นฐานของพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมาน องค์การสหประชาชาติ**

1. อารัมภบท
2. พิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานคืออะไร ?
 - 2.1 เน้นการป้องกัน
 - 2.2 ผสมผสานความร่วมมือทั้งในระดับประเทศและระหว่างประเทศ
 - 2.3 เน้นความร่วมมือไม่ใช่การประณาม
 - 2.4 กำหนดความสัมพันธ์สามเส้าระหว่างหน่วยงานตามพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานกับรัฐภาคี
3. ทำไมถึงต้องมีพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมาน ?
4. แนวคิดของพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานมีความเป็นมาอย่างไร ?
5. พิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานมีส่วนช่วยป้องกันการทรมานและการปฏิบัติที่โหดร้ายอื่น ๆ อย่างไร ?
 - 5.1 ประสิทธิภาพของการเข้าเยี่ยมสถานที่ควบคุมตัวในฐานะเครื่องมือป้องกัน
 - 5.2 วิธีการอันเป็นองค์ประกอบส่วนหนึ่งของการป้องกัน
6. รัฐภาคีมีพันธกรณีอย่างไรบ้างตามพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมาน?
7. องค์การตามพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานทำงานอย่างไร ?
 - 7.1 คณะอนุกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน
 - 7.2 กลไกป้องกันระดับประเทศ
 - 7.3 ความร่วมมือระหว่างคณะอนุกรรมการเพื่อป้องกันการทรมานและกลไกป้องกันระดับประเทศ

8. มีการนิยาม ‘การทรมาน’ และ ‘การปฏิบัติที่โหดร้ายอื่น ๆ’ อย่างไร?

อำนาจการเข้าเยี่ยมของหน่วยงานตามพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานเป็นอย่างไร?

- 8.1 พิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานกำหนดให้การเข้าเยี่ยมสถานที่ควบคุมตัวมีลักษณะใดบ้าง?
- 8.2 อำนาจการเข้าเยี่ยม
- 8.3 ความสม่ำเสมอของการเข้าเยี่ยมและแผนการเข้าเยี่ยม
- 8.4 เกิดอะไรขึ้นหลังจากการเข้าเยี่ยม?

9. การแก้ปัญหาที่ต้นเหตุของการทรมานและการปฏิบัติอื่นๆ ที่โหดร้ายที่

บทที่ II คำอธิบายพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมาน

1. บทนำ

2. อารัมภบทของพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมาน

3. พิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานหมวด I: บททั่วไป

ข้อ 1: การเข้าเยี่ยมเพื่อป้องกัน

ข้อ 1: การเข้าเยี่ยมอย่างสม่ำเสมอ

ข้อ 1: ระบบการเข้าเยี่ยมของหน่วยงานอิสระ

ข้อ 2(2): ขอบเขตภารกิจของคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

ข้อ 2(3): แนวทางปฏิบัติ

ข้อ 2(4): ความร่วมมือ

ข้อ 3: มูลค่าเพิ่มของกลไกป้องกันระดับประเทศ

ข้อ 3: การปรึกษาหารือเกี่ยวกับรูปแบบที่เหมาะสมที่สุดของกลไกป้องกันระดับประเทศ

ข้อ 3: รูปแบบองค์กรของกลไกป้องกันระดับประเทศ

ข้อ 4(1): พันธกรณีที่ต้องอนุญาตการเข้าเยี่ยม

ข้อ 4: นิยามของสถานที่ควบคุมตัว

เปรียบเทียบข้อ 4(1) กับ 4(2): นิยามของการทำให้สูญสิ้นซึ่งอิสรภาพ

4. พิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมาน หมวด II: คณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

ข้อ 5(1): ขนาดของสมาชิกภาพ

ข้อ 5(2): ความชำนาญการของสมาชิก

ข้อ 5(3): องค์ประกอบ

ข้อ 5(6): ความเป็นอิสระ

5. พิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมาน หมวด III: ภารกิจของคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

ข้อ 11(ก): การเข้าเยี่ยมสถานที่ควบคุมตัว

ข้อ 11 (ก): ข้อเสนอแนะเพื่อส่งเสริมมาตรการคุ้มครองบุคคลที่ทำให้สูญสิ้นอิสรภาพ

ข้อ 11(ข): กลไกป้องกันระดับประเทศ

ข้อ 11(ค): ความร่วมมือ

ข้อ 13(1): แผนการเข้าเยี่ยม

ข้อ 13(3) องค์ประกอบของคณะผู้เข้าเยี่ยม

ข้อ 13(4): การเข้าเยี่ยมเพื่อติดตามผล

ข้อ 14(1): การเข้าถึงข้อมูล

ข้อ 14(ค): การเข้าถึงสถานที่ควบคุมตัว

ข้อ 14(ง) และ 14(จ): การสัมภาษณ์ส่วนบุคคล

ข้อ 14(2): การเลื่อนการเข้าเยี่ยมออกไปชั่วคราว

ข้อ 16(1): การแจ้งให้ทราบซึ่งข้อเสนอแนะและข้อสังเกต

ข้อ 16(2): การตีพิมพ์รายงานของคณะกรรมการฯ

ข้อ 16(2) และข้อ 16(4): การแทรกแซงอันเป็นผลมาจากการไม่ให้ความร่วมมือ

ข้อ 16(3): รายงานประจำปี

6. พิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมาน หมวด IV: กลไกป้องกันระดับประเทศ

ข้อ 17: เส้นตายของการส่งเสริม มอบหมายบทบาทหน้าที่ หรือจัดตั้งกลไกป้องกันระดับประเทศ

ข้อ 17: ความยืดหยุ่น

ข้อ 18(1): ความเป็นอิสระในการทำงาน

ข้อ 18(2): ผู้ชำนาญการอิสระ

ข้อ 18(3): ความเป็นอิสระด้านการเงิน

ข้อ 18(4): หลักการกรุงปารีส (The Paris Principles)

ข้อ 19(ก): การเข้าเยี่ยมอย่างสม่ำเสมอ

ข้อ 19(ข) และ 19(ค): ขอบเขตของข้อเสนอแนะ

ข้อ 20(ก) และ 20(ข): การเข้าถึงข้อมูลสนเทศ

ข้อ 20(ค): การเข้าถึงสถานที่ควบคุมตัว

ข้อ 20(ง): การสัมภาษณ์ส่วนบุคคล

ข้อ 20(จ): การเลือกผู้ให้สัมภาษณ์

ข้อ 20(ช): การติดต่อกับคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

ข้อ 22: หน่วยงานผู้มีอำนาจ

ข้อ 22: การพิจารณาข้อเสนอแนะ

7. พิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมาน หมวด V: การประกาศ

ข้อ 24(1) ระยะเวลาในการประกาศ

ข้อ 24: ผลกระทบของการชะลอที่มีต่อคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

ข้อ 24: ผลกระทบของการชะลอที่มีต่อกลไกป้องกันระดับประเทศ

8. หมวด VI: ข้อบัญญัติด้านการเงิน

ข้อ 26(1): การปฏิบัติตามข้อเสนอแนะของคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมานภายหลังการเข้าเยี่ยม

ข้อ 26 (1): โครงการให้ความรู้

ข้อ 26(2): การบริจาคให้กับกองทุนพิเศษตามพิธีสารเลือกรับฯ

9. หมวด VII: ข้อบัญญัติส่วนท้าย

ข้อ 29: ขอบเขตของข้อบัญญัติ

ข้อ 29: ความรับผิดชอบในการปฏิบัติตามพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานของสหพันธรัฐ

ข้อ 29: การจัดตั้งหรือมอบหมายบทบาทหน้าที่ของกลไกป้องกันระดับประเทศของประเทศสหพันธรัฐ

ข้อ 35: เอกสิทธิ์และความคุ้มกันของสมาชิกคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

ข้อ 35: เอกสิทธิ์และความคุ้มกันของสมาชิกของกลไกป้องกันระดับประเทศ

บทที่ III คณะอนุกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

1. อารัมภบท

2. ภาพรวมของคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

2.1 ภารกิจเชิงป้องกัน

2.2 สมาชิกคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

2.3 บทบาทเชิงองค์กรและการบริหารของคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

3. หน้าที่การให้คำปรึกษา: การบังคับใช้และการพัฒนานโยบายเกี่ยวกับพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมาน

3.2 คำปรึกษาเกี่ยวกับพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานและข้อสังเกตทั่วไปว่าด้วยการทรมานและการปฏิบัติที่โหดร้ายอื่น ๆ

3.3 คำปรึกษาเกี่ยวกับการพัฒนากลไกป้องกันระดับประเทศ

4. หน้าที่ในปฏิบัติงาน: การตรวจสอบสถานที่ควบคุมตัว

4.1 การเลือกประเทศที่จะเข้าเยี่ยมของคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

4.2 การเข้าถึง: ความยินยอมและการแจ้งให้ทราบ

4.3 คณะผู้เข้าเยี่ยมของคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

4.4 การเตรียมการเข้าเยี่ยม

4.5 การเข้าเยี่ยมประเทศ

4.6 การชะลอการเข้าเยี่ยมสถานที่ควบคุมตัวเป็นการชั่วคราว

4.7 ภายหลังการเข้าเยี่ยมประเทศ

4.8 การเข้าเยี่ยมเพื่อติดตามผล

5. ความร่วมมือกับหน่วยงานภายนอก

5.1 ความร่วมมือกับคณะกรรมการต่อต้านการทรมาน

5.2 ความร่วมมือกับหน่วยงานและกลไกอื่นๆ ขององค์การสหประชาชาติ

5.3 ความร่วมมือกับหน่วยงานระดับภูมิภาค

5.4 ความร่วมมือกับคณะกรรมการกาชาดสากล

6. ภาคประชาสังคมกับการมีส่วนร่วมของคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

6.1 ความร่วมมือในบริบทของการเข้าเยี่ยมประเทศของคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

6.2 ความร่วมมือตามหน้าที่ให้คำปรึกษาของคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

6.3 ประเด็นเพิ่มเติม: องค์ประกอบของคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

บทที่ IV การให้สัตยาบันรับรองพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานการ มอบหมายบทบาทหน้าที่ให้กับ 2 กลไกป้องกันระดับประเทศ ความท้าทายระดับประเทศ

1. อารัมภบท

2. ทำไมต้องให้สัตยาบันรับรองพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมาน ?
3. ช่วงเวลาการให้สัตยาบันและการปฏิบัติตามพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมาน
4. กำหนดให้พิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานเป็นวาระทางการเมือง
5. หลักเกณฑ์การสรรหากลไกป้องกันระดับประเทศ

5.1 ข้อกำหนดในพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานสำหรับกลไกป้องกันระดับประเทศ

5.2 การประเมินหน่วยงานตรวจสอบที่มีอยู่แล้ว และรายชื่อสถานที่ควบคุมตัวบุคคลทั้งหมด

6. การส่งเสริมการเจรจาอย่างต่อเนื่อง

6.1 หน่วยงานป้องกันการทรมาน

6.2 การปรึกษาหารือเกี่ยวกับทางเลือกที่เหมาะสมที่สุดของกลไกป้องกันระดับประเทศ

7. ทางเลือกของรูปแบบกลไกป้องกันระดับประเทศ

7.1 หน่วยงานชำนาญการใหม่

7.2 สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ

7.3 สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติกับหน่วยงานภาคประชาสังคม

7.4 หน่วยงานหลายฝ่าย

7.5 หน่วยงานอื่น ๆ

8. การกำหนดหน้าที่กลไกป้องกันระดับประเทศในกฎหมาย

9. ขั้นตอนต่อไปเพื่อให้มีการให้สัตยาบันรับรองพิธีสารเลือกรับอนุสัญญาต่อต้านการทรมานและการมอบหมายบทบาทหน้าที่ของกลไกป้องกันระดับประเทศ

บทที่ V การทำหน้าที่ในการปฏิบัติการของกลไกป้องกันระดับประเทศ

1. อารัมภบท

2. การจัดตั้งกลไกป้องกันระดับประเทศ: เริ่มต้น

3. วิธีการทำงาน

3.1 วิธีการเชิงป้องกัน

3.2 วิธีการเข้าเยี่ยม

3.3 นอกเหนือจากการเข้าเยี่ยมสถานที่ควบคุมตัว

4. กิจกรรมของกลไกป้องกันระดับประเทศ

4.1. การเข้าเยี่ยม

4.2 รายงานการเข้าเยี่ยมและข้อเสนอแนะ

4.3 รายงานประจำปี

4.4 ข้อสังเกตต่อกฎหมาย

5. ทรัพยากร

5.1 ทรัพยากรการเงิน

5.2 ทรัพยากรมนุษย์

5.3 ทรัพยากรหนุนเสริม

6. การจัดรูปแบบองค์กร

6.1 โครงสร้างที่โปร่งใส

6.2 ขั้นตอนปฏิบัติภายในและการแบ่งแยกภารกิจ

7. ความสัมพันธ์กับหน่วยงานภายนอก

7.1. ความสัมพันธ์กับหน่วยงานของรัฐ

7.3 ความสัมพันธ์กับภาคประชาสังคม

7.4 ความสัมพันธ์กับสื่อมวลชน

7.5 ความสัมพันธ์กับคณะกรรมการเพื่อป้องกันการทรมาน

7.6 ความสัมพันธ์กับหน่วยงานระดับภูมิภาคและนานาชาติ

7.7 ความสัมพันธ์กับกลไกป้องกันระดับประเทศอื่น ๆ

8. ผลกระทบจากงานของกลไกป้องกันระดับประเทศ